



Llais y Llan Chwefror 2018

Copi dyddiad ar gyfer rhifyn nesaf – 24th Mawrth 2018

Gobeithio eich bod yn hoffi Llais y Llan ar ei newydd wedd - bydd y llun ar y dudalen flaen yn newid bob rhifyn. Felly os oes gennych lun o'r ardal yr hoffech ei rannu anfonwch ef ataf ar info@llanpumsaint.ork.uk <<mailto:info@llanpumsaint.ork.uk>>. Ni allwn addo defnyddio pob llun ond os ydych yn fodlon gallai rhai fynd ar ein gwefan www.llanpumsaint.org.uk

Beth sy' Mlaen yn y Pentref yn y misoedd nesaf

Clwb Bowlio Llanpumsaint a Nebo pob Nos Llun a pob Nos Iau, 7.30 – 9.30 Neuadd Goffa

Noson Stêc y Rheilffordd pob Nos Fercher 01267253643

Noson 'Fitness Fun' Nos Fawrth 6.30 Neuadd Goffa £4

Cadw'n Heini 50+ pob Dydd Iau 2.00 – 3.00 Neuadd Bronwydd

Llyfrgell Deithiol - pob Dydd Gwener, 11.30 – 12.30, Neuadd Goffa Ffôn 01267 224830

Gwasanaeth Swyddfa Bost ar dydd Gwener 11.15 – 12.15 Neuadd Bronwydd

Gwasanaeth Swyddfa Bost ar ddydd Mawrth 2.00 - 4.00 a dydd Gwener 1.00-3.00 Bryn y Wawr

Merched y Wawr Trydydd Nos Llun o'r Mis yn y Neuadd Goffa

Chwefror 10 Dydd Sadwrn 11.00 – 4.00 Gwerthu Garej Fferm y Felin Llanpumsaint

Chwefror 14 Nos Fercher 6.00 Clwb Swper Tafarn y Rheilffordd Ffôn 253643

Chwefror 20 Nos Fawrth 7.00 Cwis a Chyri £5.00 y pen, Tafarn y Rheilffordd

Chwefror 24 Dydd Sadwrn 10.30 CCB Cymdeithas Rhandir Llanpumsaint

Chwefror 24 Dydd Sadwrn 10.00 – 3.00 Ffair Bysedd Gwyrdd

Chwefror 25 Dydd Sul 1.45 Cymdeithas Dewinwyr Gorllewin Cymru Neuadd Bronwydd

Chwefror 25 Nos Sul 8.00 Cwis Hollybrook

Chwefror 26 Dydd Llun 2.00 Clwbgwili 60+ Neuadd Bronwydd

Mawrth 3 Dydd Sadwrn 10.30 Cymhennu'r Plwyf Neuadd Goffa

Mawrth 6 Nos Fawrth 8.00 Cyngor Bro Llanpumsaint Neuadd Goffa

Mawrth 7 Dydd Mercher 11.00 – 4.00 Clinig Traed Neuadd Goffa

Mawrth 14 Nos Fercher 6.00 Clwb Swper Tafarn y Rheilffordd Ffôn 253643

Mawrth 20 Nos Fawrth 7.00 Cwis a Chyri £5.00 y pen, Tafarn y Rheilffordd

Mawrth 26 Dydd Llun 2.00 Clwbgwili 60+ Neuadd Bronwydd

Ebrill 3 Nos Fawrth 8.00 Cyngor Bro Llanpumsaint Neuadd Goffa

Ebrill 11 Nos Fercher 6.00 Clwb Swper Tafarn y Rheilffordd Ffôn 253643

Ebrill 17 Nos Fawrth 7.00 Cwis a Chyri £5.00 y pen, Tafarn y Rheilffordd

Ebrill 18 Dydd Mercher 11.00 – 4.00 Clinig Traed Neuadd Goffa

Ebrill 23 Dydd Llun 2.00 Clwbgwili 60+ Neuadd Bronwydd

Mai 12 Dydd Sadwrn “Fun Day”

Mai 30 Dydd Mercher 11.00 – 4.00 Clinig Traed Neuadd Goffa

Medi 22 Dydd Sadwrn Macmillan Bore Coffi

Hydref 13 Nod Sadwrn ‘Meat Loaf’ Neuadd Goffa

I logi'r Neuadd Goffa Llanpumsaint a Ffynnonhenri, ffoniwch Derick Lock 253524

Santa Parade



Clwb Bowlio



Clwb Bowlio Dan- do Llanpumsaint a Nebo

Tro ar fyd fu hi ar ddechrau'r flwyddyn pan orchfygwyd Trimsaran 7-1, yna cyfartal 4-4 i ffwrdd erbyn Llanboidy. I ffwrdd fyddwn ni am y ddwy nesaf, i Salem ac yna Pontargoethi, sydd ar frig y tabl. Bu dau o'n haelodau, Gethin Edwards (sy'n dal y Tlws) ac Aled Edwards (pellaf ar y dde) yn cystadlu yn gystadleuaeth Byd Pedwarawd Y Meistri yn Chelmsford yn fis Rhagfyr. Hyfryd adrodd eu bod, gyda dau frawd o Bontargoethi, wedi goresgyn cystadlwyr cryf o wledydd eraill i ennill y Bencampwriaeth. Llongyfarchwn Aled hefyd wrth iddo gael ei ethol yn Ddewiswr i Sir Gaerfyrddin a hefyd i Dîm Cenedlaethol Cymru.

Mae'r Clwb yn gwahodd unrhyw un sy'n awyddus i roi tro arni i ymuno mewn awyrgylch gyfeillgar gyda hyfforddwyr trwyddedig wrth law i'ch arwain. Am fwy o wybodaeth cysylltwch â'r Cadeirydd Alan Dentry 01267 253549 neu'r Ysgrifenydd Jill Edwards 01267 253474.

Cofio a Mwy

Yn fyr ond yn ddiffuant diolch i bawb am eu cefnogaeth i'r llyfr, am gyfrannu i'r Noson Lansio hyfryd, ac am brynu. Os gallwch berswadio eraill i roi llaw mewn poced bydd yn help mawr i geisio gwneud elw fydd yn mynd at Elusennau Cancr.

Mae'r llyfrau ar werth gan y canlynol:

Gwalia Rhydargaeau; Siop y Pentan Caerfyrddin; Margaret Griffiths Nebo Bach; Tafarn y Railwe Llanpumsaint; Tafarn Nantcelynen Bronwydd; Siop y Pentre Cynwil Elfed;

Arwyn Thomas arwynmsdd1@btinternet.com 01267 235324

Pwyllgor Lles ac Adloniant Llanpumsaint

Gwnewch nodyn o'r dyddiad sef Bore Coffi'r Pwyllgor at Elusen Macmillan ar fore Sadwrn 22ain Medi yn y Neuadd o ddeg y bore tan hanner dydd.

Croesawyd dau aelod newydd ym mis Ionawr, sef Paul Branford a Kevin Mably. Os oes yna rywun arall yn barod i wirfoddoli yna cysylltwch â'r Cadeirydd Pamela Jones 253257 yn y nos neu codwch i ffon i mi. Bob mis mae'r Gwirfoddolwyr yn cwrdd.

Da gennym gyhoeddi i'r swm sylweddol o £800 gael ei godi at ein helusen ddewisol am 2017 sef Elusen Eiriol at Iechyd y Meddwl Caerfyrddin. Codwyd hyn gan elw Cinio at yr achos yn y Railwe, casgliadau Gorymdaith Siôn Corn, Y Raffl a ffrwyth y Botel ar y Bar. Diolch i bawb wnaeth gyfrannu, i Siôn Corn a'i fintai, hefyd Jayne a Nick yn y Railwe ac yn olaf i Martin Dickenson, 'nol yn y gwt rywle. Cyflwynir y sic i Eiriol rywbyrd yn y dyfodol yn y Railwe.

Prynwyd dwy fainc ychwanegol i'r Cae Chwarae i'w gosod yn eu lle cyn gynted a bydd y tywydd yn caniatáu. Cynhelir ein cyfarfod nesaf ar Nos Fawrth y 13eg o Fawrth yn y Neuadd, am 8 o'r gloch. Ysgrifennydd Derek Lock 253524

Cymdeithas Rhandir Llanpumsaint

Cynhelir ein Cyfarfod Cyffredinol Blynnyddol ar y safle ar Sadwrn 24ain o Chwefror am hanner awr wedi deg y bore, pan fydd aelodau'n cofrestru. Rydym yn dal i chwilio am waed newydd, felly croeso i chi ymuno. £35 yw'r Aelodaeth am y flwyddyn gyntaf i ostwng i £25 wedyn a chroeso taw pa oed i chi. Lleolir y rhandiroedd ar hen iard yr orsaf gyferbyn a thafarn y Railwe Gellir cysylltu gyda Keith 253375 neu Ray 253157.

Cymhennu'r Plwyf - 3dd Mawrth 2018.

Fel rhan o ymgyrch **Creu Gardd Hardd** Cyngor Sir Gaerfyrddin bydd y Clwb Cerdded yn trefnu *Bore Cymhennu a chlanhau* er mwyn casglu'r holl sbwriel ar ein holl heolydd yn y plwyf. Felly mae gwir angen help i lanhau'r ardal. Mwya' i gyd o ddwylo mwya' i gyd o lendid, felly dewch yn llw i faes parcio'r Neuadd erbyn hanner awr wedi deg y bore.

Bydd dillad llachar, bagiau du ac offer codi i gyd ar gael, ond dewch a'ch menig eich hunan. Yn dibynnu ar faint ddaw trefnir grwpiau i wahanol ardaloedd gan gychwyn o'r Neuadd wrth gwrs. Telir sylw arbennig i'r mannau gwaethaf, sef ardal y Graig, yr hewl tua Skanda Vale, a'r ffordd heibio'r Bryn mas i Benrhewlgam a heol Llambled. Rhyw awr o waith yw e' i gyd, ac ni fydd angen i chi gario'r bagiau llawn oherwydd byddwn yn trefnu eu codi.

Croeso i bawb ond rhaid i blant dan 16 fod yng ngofal oedolyn. Yn y gorffennol daeth ystod eang, o dair blwydd oed i bedwar ugain. Ar y diwedd tynnir llun o'r holl fagiau a'r casglwyr o flaen Neuadd yw gyhoeddi yn y rhifyn nesaf o Lais y Llan. Am wybodaeth bellach cysylltwch â Carolyn Smethurst ar 253308.

Dail y Gwanwyn

Er mae lonawr diflas yw hi wrth ysgrifennu cyn gynted ag mae llygedyn o heulwen clywaf y Titw Mawr yn canu yn y coed her yr hewl. Fe yw'r cyntaf i'w glywed yn y flwyddyn newydd yn yr ardal yma, yn gwneud ei orau i ddenu cydmar. Ryw wythnos yn ôl ger y castell y Llansteffan clywais y Fronfraith yn canu'n hapus. Erbyn canol Chwefror bydd lawer mwy o adar wrthi, a chlywir y Giach, ein hymwelydd o'r gogledd oer, yn y brwyn a 'r gwrych.

Y Gwanwyn cynnar yw'r amser gorau i gasglu dail gwyllt gellir eu bwyta, wrth iddynt esgyn o'r ddaear, yn gynharach o lawer nag unrhyw gynnyrch gardd.ar wahân i'r brocoli.

Erbyn Mawrth daw'r dined i'r golwg. Mae'n swnio beth od i fwta dined ond wedi eu berwi mewn ychydig o ddŵr ni fyddant yn pigo wedyn. Siswrn a phadell a mas a chi i dorri'r ddwy ddeilen ucha' yn unig, a bydd angen mynd i fan lluosog arnoch. Wedi llanw'r badell bydd digon gyda'ch i wneud cawl, gyda thato a winwns, neu eu cymysgu gyda blawd ac wyau a bacwn efalle. Mae'r dail gwyllt yma yn llawn maeth, yn ffynhonnell naturiol sy'n rhydd o holl gemegau'r ddynol ryw. Mae'r werin yn Ffrainc yn mynd mas i gasglu gwyrddni newydd yn y Gwanwyn, ac yn arbennig dant y llew. Rhywbeth i godi calon ar ôl y gaeaf! Ma' nhw'n iawn fyd!

Hawdd ei adnabod yw'r Suran, gyda'i ddail syth gwyrdd a'r blas llym lemwn, ac o'i ferwi cawn saws hyfryd gyda physgod. Ond gair o gyngor peidiwch â'i gymysgu am Laeth y Gaseg. Unwaith eich bod yn hyderus gall Suran chwarae rhan bwysig yn eich coginio. Mae'n tyfu'n gryf ar hyd llwybrau'r arfordir lle nad yw hin rhewi. Hoffwn fod wedi son am Arlleg y Berth ac eraill ond nid yw amser yn caniatáu.

Mae fy hoff gawl Gwanwyn yn cynnwys Suren, Dined, Garlleg y Berth, tyfiant cyntaf Llwfach yr Alban a Berwr y Fagwyr, a pheth tato a winwns wrth gwrs. Pob hwyl gyda'r chwilota! Ann Pettitt

Nodyn Pwysig i'r Dyddiadur

Mae Pwyllgor y Neuadd wedi clustnodi Nos Sadwrn 13eg Hydref 2018 am berfformiad arall gan MEATLOAF. Manylion pellach yn nes ymlaen.

Clwb Ieuenctid Llanpumsaint. Ar ei wely angau??

Ni fu yna gyfarfod ers pedair blynedd bellach wedi i Fws Mobi roi'r gorau iddi. Cyn ysgrifennu at Gyngor Sir Caerfyrddin er mwyn dirwyn y mudiad i ben, gofynnwn a oes yna riant yn Llanpumsaint yn barod i ffurfio Pwyllgor ac ail gynnu'r fflam.

Ymysg yr adnoddau mae yna fwrdd tennis, Ford Pŵl, teledu a nifer o eitemau llai ynghyd a rhyw £600 yn y Banc. Os oes yna rieni yn barod i wasanaethu ar Bwyllgor er mwyn ail gychwyn pethe cysylltwch â Derek ar 253524 cyn diwedd Ebrill. Heblaw am hynny awn ati i ofyn i'r Cyngor Sir gau'r Clwb Ieuenctid a throsglwyddo'r holl adnoddau yn ôl y cyfansoddiad.

Clwb Cant Llanpumsaint

Tynnwyd y rhifau buddugol yng nghyfarfod lonawr o'r Gwirfoddolwyr yn ôl a ganlyn;-

£20 Rhif 52 – Nivina Davies

£10 Rhif 11 - (Mr) Ray Davies

£5 Rhif 46 - Y Railwe £5 83 - Olwen Jones

Byddaf yn awr yn paratoi'r Adroddiad Blynnyddol ac yn canlyn pobl i ail ymuno a hefyd yn annog rhai newydd. Tynnir yr enwau nesaf ym Mis Mawrth. Penderfynwyd hefyd gan y Pwyllgor i ddileu un wobwr £5 yn y dyfodol. Felly fel hyn bydd hi o hyn mas ;- £20 - £15 - £10 - felly £5 yn fwy bob mis. Er hynny mae'r gwerth £15 o wobrau Nadolig i aros. Derick Lock

Eglwysi Llanpumsaint, Bronwydd a Llanllawddog

Bu lansio llyfr Arwyn Thomas yn achlysur arbennig iawn, ac mor hyfryd oedd hi i weld y Neuadd yn orlawn cyn y Nadolig gyda'r ysbryd cymunedol mor fyw. Yn y llyfr "I Gofio a Mwy" mae yna un darn ar yr hen Goeden Ywen yr Eglwys. Y Goeden sy'n siarad ac yn datgan yn un man, "Sa'i di gweld Ficer am spel!"

Wel rwy'n falch i weud fod pethe ar newid, oherwydd 'rwyf yn yr Eglwys yn aml, ac o amgylch y pentre', yn ymweld â'r Ysgol ac yn byw yn y Ficerdy newydd. Mae gan ein heglwysi raglen lawn o wasanaethau a digwyddiadau drwy'r wythnos a hefyd y Sadwrn a Sul.

Yn ôl Ganddi "Rhaid i chi fod y newid i chi am weld!", gwir neu beidio maent yn eiriau gwerth eu hystyried. Os fel Coeden Ywen Arwyn rydych am gadw drysau'r eglwys ar agor a gweld cymdeithas egniol yn ffynnu o'i hamgylch yn gwasanaethu pob oedran, yna mae'n rhaid i chi fod yn rhan o'r ateb. Byddai'n bleser eich croesawu i unrhyw un o'm gweithgareddau, ac os nad ydy'n plesio yna dywedwch wrthym beth ddylai newid, rydym yn barod i wrando. Gall newid fod yn gadarnhaol yn hytrach na negyddol. Gwn fod yna lawer yn ein cymdeithas yn gefnogol i'r Eglwys heb fynychu'r gwasanaethau, diolch am hynny ond mae angen eich presenoldeb yn ychwanegol i'r anrhegion. Pan ysgrifennodd Paul i'r Eglwys yn Thesolania anogodd hwynt i galonogi ei gilydd. Mae'r neges hon yr un mor bwysig i'n heglwysi cyfoes, os ydynt am ffynnu a bod yn berthnasol i'r byd heddiw. Rhaid i ni fod yn gymdeithas fywiog o amryw o bobl yn cyd-gwrdd a chyd-weithio.

Ar Noswyl Nadolig mi welodd yr hen Goeden Ywen rhywun a choler gwyn ymysg torf yn cloncian a chanu carolau y tu allan i'r Eglwys, wrth iddynt ymuno a Gorymdaith Siôn Corn. 'Rwyf yn wir obeithio a gweddïo y gwelwn yr adeilad yn llawn unwaith eto (nid yn unig am angladdau), a'r gymuned yn ein gweld fel addoldy byw fydd yno i genedlaethau'r dyfodol.

Ceir manylion yr holl wasanaethau a digwyddiadau ar dudalen Facebook Eglwysi Llanpumsaint a Llanllawddog a hefyd ar hysbysfwrdd y ddau.

Y Parch Gaynor i.gaynor@hotmail.com 01267 253158

Dyddiau'r Eglwysi i Lais y Llan

Pob Sul - Amserau ar dudalen Facebook a Hysbysfwrdd pob Eglwys

Pob Dydd Mawrth - Gwasanaeth byr o Foreol Weddi yn Eglwys Llanpumsaint. Amser i gamu 'nol o brysurdeb bywyd ac ail gysylltu â Duw

Nos Wener 2ail Chwefror - 6 y.h yn Celynin Bronwydd. Gwasanaeth pob oed Gŵyl Fair y Canhwyllau - Wedi ei anieli at blant pan ddaw'r Canon Patrick Thomas a'r gwestai arbennig, Cosmos, cath Eglwys Christchurch.

Nos Fercher 14eg Chwefror 7 y.h Eglwys Llanpumsaint – Cymun Bendigaid i Ddydd Mercher y Llundw
Nos Fawrth a phob *Nos Fawrth* adeg y Grawys - 7 y.h Astudio'r Beibl yn y Ficerdy. Cysylltwcha Gaynor am fwy o wybodaeth.

Dydd Gwyl Dewi 1af Mawrth - 2.30 y.p gwasanaeth yn Eglwys Llanpumsaint

Nos Lun 5ed Mawrth – 7 y.h Neuadd Eglwys Llanllawddog Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol.

Nos Iau 29ain Mawrth - 7.Y.h Eglwys Llanllawddog - gwasanaeth Dydd Iau'r Gofid

Bore Gwener y Groglith 30ain Mawrth 10 y.b. Safleoedd y Groes yn Eglwys Llanpumsaint. Tra i'r tywydd ganiatâi bydd hwn yn wasanaeth awyr agored i adlewyrchu'r daith i'r Groes. Felly mi fydd yna ychydig gerdded o gwmpas tu fas. Achlysur arbennig i deuluoedd!

2 y.p Eglwys Sant Celynin – Adlewyrchiad ar y Groes.

Dydd Sul y Pasg - 1af Ebrill - Gwasanaethau Cymun Bendigaid -

8.30 y.b Llanllawddog; 10 y.b – Celynin. 11.30 y.b Llanpumsaint

Canolfan Ailgylchu Llanpumsaint

Yn dilyn fy adroddiad diwethaf yn y Llais da yw nodi na fu yna unrhyw anhawster dros gyfnod y Nadolig a'r flwyddyn newydd. Felly ni fu raid adrodd yn negyddol i'r Cyngor Sir sy'n talu £500 y flwyddyn i ni am gynnal y gwasanaeth. Cofiwch roi gwybod i mi am unrhyw dipio anghyfreithlon neu anhawster ynghyn a'r ganolfan . Derek Lock

Diwrnod Hwyl 2018-01-28 Cynhelir y Diwrnod Hwyl ar Sadwrn 13 o Fai eleni. Ymysg y gweithgareddau bydd Ras Hwyaid Capel Nebo, Cystadleuaeth 5 Bob Ochr Peldroed gyda Panthers Peniel a'r Gymdeithas Rhieni/Athrawon, Rhostio Mochyn a'r holl gymadawe, a chyfleusterau diodydd wedi eu trefnu gan y Pwyllgor Lles. Hyn i gyd i orffen yn yr hwyr gyda cherddoriaeth o'r 5o ar 60 degau gyda Jerry Allen. Daw mwy o wybodaeth eto.

Clwb Gwili Chwedeg

Daeth 64 o aelodau ar ein gwibdaith gudd am Ginio Nadolig yn Rhagfyr. Wedi hoe fach a choffi yn Aberaeron ymlaen a ni i Westy'r Parc yn Aberystwyth i fwynhau ein gwledd Nadolig. Pawb wrth eu bodd!

Dyddiadau fel a ganlyn;-

22 Ionawr - Seryddwr - Jeremy John "The Lady of the Black Horse"

26ain Chwefror - Peter Hughes Griffiths - Dathlu Gwyl Ddewi - Telynores Sioned Glyn - (Pawb i ddod a'u bowlen a'u llwy am y cawl) Lluniaeth ysgafn i ddilyn wedyn.

26ain Mawrth – Mrs Jane Hanwell – Demetia

23ain Ebrill – Parch Victoria Hacket – "Preaching and Teaching in London"

2ail Mai - Gwibdaith eto yw trefnu

Mae'r Clwb yn dal i gwrdd ar y pedwerydd Llun o'r Mis am 2 o'r gloch yn Neuadd Bronwydd. £5 yw'r aelodaeth o hyd! Val Giles 01267 281194

Capel Nebo

Am fwy o wybodaeth am yr uchod, gellir cysylltu a Meinir Jones, ysgrifenyddes y Capel ar 253532.

Caersalem, Llanpumsaint

Yr Arglwydd a geidw dy fynediad a'th ddyfodiad, o'r pryd hwn hyd yn dragywydd.

Salm 121:8

Gwasanaeth Cymraeg pob prynhawn Sul am 2pm neu 2.30pm ar wahan i Sul ola'r mis pan mae'r oedfa yn Saesneg.

Cwrdd gweddi bob prynhawn dydd Iau ac Ysgol Sul i oedolion ar fore Sul

Croeso i bawb. Am fwy o fanylion ffoniwch Eleri Morris ar 01267 253895

Capel Ffynnonhenri

Chwefror 25 2018 Gwasanaeth Gwyl Dewi

Am 2.00y.p. Manylion i ddilyn

Os am fanylion pellach cysylltwch a Danny Davies, Trysorydd ar 01267 253418 neu Gwyn Nicholas Ysgrifennydd ar 01267 253686

Cór Llanpumsaint a'r Cylch

Ar nos Sadwrn Tachwedd 4ydd 2017 cynhaliodd y cór ei Cyngerdd Blynyddol yng Nghapel y Tabernacl Caerfyrddin. Yr artistiaid gwadd oedd Jessica Robinson, Soprano. Huw Ynyr, Tenor, Daniel O'Claghan, Offerynnwr a Carys Bowen Adroddwraig. Cafwyd cyngerdd o safon uchel iawn a mawr oedd canmoliaeth y gwrandawyr am safon y cór a'r artistiaid. Gwyn Nicholas oedd yn arwain y cór a Lynne James a Rhiannon Pritchard oedd y cyfeilyddion. Ar Dachwedd 24ain 2017 cynhaliodd y cór gyngerdd yn Nhalog gyda'r elw yn mynd tuag at gynnal a chadw y Neuadd. Cafwyd ymateb teilwng iawn er gwaetha'r tywydd garw. Edrychwn ymlaen yn awr at gyngerdd ar 8ed o Ragfyr yn Salem Llandeilo ac yn Llanpumsaint ar Ragfyr 14eg. Ar ól hyn i gyd fe fydd y cór yn cael saib deilwng iawn dros y Nadolig gan ail-ddechrau ym mis Ionawr.

Os oes gyda chi ddiddordeb i ymaelodi yn y cór cysylltwch a Gwyn Nicholas neu unrhyw aelod o'r cór an fanylion pellach.

Ffair Bysedd Gwyrdd Sadwrn 24ain Chwefror

Cynhelir y Ffair Bysedd Gwyrdd yn Neuadd San Pedr Caerfyrddin o ddeg y bore hyd dri o'r gloch y prynhawn, lle bydd cyfleoedd i gyfnewid hadau eleni eto. Bydd stondinau gan werthwyr lleol, ac Elusennau, a bydd cyfleoedd i hybu'r fasnach deg a chynnyrch organig ac ail gylchu. Bydd Offer Hunangynhaliol Cymru yno'n arddangos eu cynnyrch unigryw ac amrywiol. Mynediad am ddim a bwyd gan Caffi Iechyd Da

Cymdeithas Rhieni/Athrawon Ysgol Llanpumsaint

Ffair Nadolig

Cynhaliwyd y Ffair Nadolig blynyddol ar Sadwrn yr 2ail o Ragfyr, gyda dros ugain o stondinau, y plant yn canu a Siôn Corn yn ei gell. Diolch i'r holl gymuned am eu cefnogaeth ar y dydd, ac yn arbennig i'r canlynol;-

I Siôn Corn am ddiddori'r plant yn ei gell-

Becky Ffrwythau am roi llysiau i'r cawl ac anrheg i'r Raffl-

Chris Thomas hefyd am llysiau yn arbennig i'r cawl-

Pob un wnaeth redeg Stodin.

Gobeithiwn eich gweld flwyddyn nesaf.

Tafarn y Railwe

Diolchwn i Jayne a Nick am y nosweithiau Cyri, Pastai a Lasagne maent wedi eu trefni drosom.

Mwynhawyd y bwyd yn fawr gan y rhieni, y plant a'n cefnogwyr, er mwyn elwa'r Gymdeithas.

Cawn drefni un arall cyn hir gobeithio.

Ffordd rwydd o godi arian

Os ydych yn siopa ar y We yna gallwch helpi'r Gymdeithas drwy gofrestru ar

www.easyfundraising.co.uk/causes/llanpumsaintPTA

<<http://www.easyfundraising.co.uk/causes/llanpumsaintPTA>> neu gysylltu Emma Brown.

£4£ - Os oes unrhyw un yn y gymuned yn gallu hawlio yr uchod drwy ei gwaith neu unrhyw ffordd arall ac yn fodlon i'r PRHaA i hawlio yr arian a fydddech cystal a chysylltu a Becky James ar 01267 253560

Heddlu

Ar hyn o bryd, rydyn ni'n profi cynnydd yn nifer y lladradau o ffermydd ac eiddo gwledig ledled y sir. Mae lladron yn targedu beiciau cwad, offer ac unrhyw beth y gellir ei godi a'i gario i ffwrdd yn hawdd. Byddem yn gofyn i chi ddechrau cloi'ch siediau, tynnu'r allweddi allan o'ch cerbydau, a pheidio â gadael unrhyw beth o werth mewn golwg. Byddwch yn wylwadwros os gwelwch chi'n dda. Os oes cerbyd yn galw heibio i'ch eiddo ac rydych chi'n teimlo bod yr ymweliad hwn yn amheus, galwch ni ar 101 gan ddyfynnu rif cofrestru'r cerbyd. Byddwn ni'n dilyn yr adroddiad hwn i fyny ac yn ymddwyn yn unol â hynny. Gellir rhoi cyngor ynghylch teledu cylch cyfyng a diogelwch i geisio gwneud eich eiddo'n fwy diogel. Cysylltwch â mi am ragor o wybodaeth.

Rydyn ni dal yn edrych ar sefydlu cynllun Cadw Llygad ar Gyflymder yn y Gymuned yn yr ardal. Sefydlwyd y prosiect hwn er mwyn cynnwys aelodau o'r gymuned a fydd, yng nghwmni SCCH, yn gweithredu dyfais dangos cyflymder ac yn casglu'r wybodaeth, a fydd yn cael ei hanfon ymlaen i'n swyddfa docynnau ganolog. Bydd hyn yn arwain at geidwad y cerbyd sy'n goryrru'n derbyn llythyr yn ei rybuddio am ei gamwedd diweddar ac y bydd yn agored i dderbyn pwyntiau os fydd yn cael ei ddal eto. Rydyn ni'n chwilio am wirfoddolwyr i ymuno â ni yn Llanpumsaint.

Rydw i ar gael ar 101 neu drwy e-bost ar martin.dickenson@dyfed-powys.pnn.police.uk os oes gennych unrhyw bryderon.

Dewch a'r tan ar y cae nid yn y gegin!

Er ein bod yn falch iawn o gefnogi ein dynion a'n menywod eleni ym Mhencampwriaeth y Chwe Gwlad, mae Gwasanaeth Tân ac Achub Canolbarth a Gorllewin Cymru hefyd yn awyddus i atgoffa'r cyhoedd o beryglon coginio ar ôl yfed.

Wrth i filoedd o gefnogwyr rygbi heidio i'r stadiwm neu'r dafarn i wyllo'r gemau, neu hyd yn oed eu gwyllo gartref gyda ffrindiau, mae Gwasanaeth Tân ac Achub Canolbarth a Gorllewin Cymru yn annog y cyhoedd i osgoi coginio dan ddylanwad alcohol ar ôl y gêm – ac i gael tecawê yn lle hynny.

Yn 2017, ymatebodd y Gwasanaeth i 246 o achosion a oedd yn ymwneud â choginio ledled ardal y gwasanaeth. Nid oes unrhyw reswm dros beri risg i chi eich hun, i'ch anwyliaid, ac i'ch cartref trwy goginio dan ddylanwad alcohol.

Meddai'r Dirprwy Bennaeth Diogelwch Cymunedol, a'r cefnogwr rygbi brwd, Steve Davies:

"Mae Gwasanaeth Tân ac Achub Canolbarth a Gorllewin Cymru yn dymuno'n dda i Gymru!"

"Er y bydd llawer o bobl yn mwynhau'r rygbi dros ddiod alcoholig, a hynny naill ai yn eu cartrefi eu hunain neu yng nghanol awyrgylch y dafarn, canlyniad gwaethaf Pencampwriaeth y Chwe Gwlad eleni fyddai colli rhywun mewn tân y gellid bod wedi ei osgoi.

"Rydym yn annog cefnogwyr rygbi i osgoi coginio ar ôl yfed. Mae ein diffoddwyr tân yn aml yn ymateb i danau difrifol mewn tai o ganlyniad i goginio dan ddylanwad alcohol, ac mae'r canlyniadau'n gallu bod yn ddinistriol, neu hyd yn oed yn angheuol.

"Ceisiwch ddod o hyd i ddewis arall ar ôl yfed, ac os ydych yn bwriadu cael noson fawr, yna trefnwch fwyta allan a dathlu'n ddiogel.

Gadewch i'r Bencampwriaeth y Chwe Gwlad 2018 fod yn gofiadwy am y rhesymau iawn ... buddugoliaeth i Gymru!"

2018.....Y flwyddyn I chi gwirfoddoli?

Mae gwirfoddoli ar draws Sir Gâr yn gael eu cefnogi gan Cymdeithas Gwasanaethau Gwirfoddoli Sir Gâr *CAVS* oddiwrth eu swyddfa yn Y Mount, Heol y Frenhines, drws nesa I Neuadd y Sir.

Trwy ein cysylltiadau helaeth gyda mudiadau ledled y sir, rydyn ni yn gallu darparu gwasanaeth i unigolion sydd â diddordeb mewn gwirfoddoli, ac i fudiadau sy'n cynnwys gwirfoddolwyr yn eu gwaith. Nod y Canolfan yw annog y defnydd o wirfoddolwyr, a chodi safonau ar gyfer gwirfoddolwyr, darparwyr gwasanaeth a defnyddwyr gwasanaeth. Mae'r gwasanaeth ar gael i bob mudiad gwirfoddol yn Sir Gâr sy'n cofrestru gyda'r canolfan ac yn cytuno i weithio tuag at Côt Arfer Da. Rydyn ni yn helpu mudiadau i ddatblygu polisiau, ac yn darparu gwybodaeth o'n llyfrgell helaeth o adnoddau ar bob mater yn ymwneud â rheoli gwirfoddolwyr. Yn llythrennol, mae gennym gannoedd o gyfleoedd gwirfoddoli sy'n chwilio am wirfoddolwyr. Mae'r cyfleoedd yn cynnwys amrywiaeth eang o weithgareddau, ac fe wnawn ein gorau i sicrhau eich bod yn dod o hyd i rywbeth sy'n addas i chi. Felly, beth bynnag yw'ch diddordeb, ble bynnag yr ydych chi'n byw, beth bynnag yw eich sgiliau, ffoniwch ni a gadewch i ni eich helpu.

Mae Jamie Horton (Byw yn Llanpumpsaint) a Ruth Evans (O Llanllwni) wedi bod yn y swydd ers mis Tachwedd, a trwy Arian gan Cyllid Ewropeaidd, **LEADER**, fe fyddwn yn ganolbwyntio ar ardaloedd mwyaf gwledig y Sir. Wrth cwrs ma rhan fwyaf o Sir Gâr yn gwledig felly fyddwn allan yn siarad am iechyd a lles, gwerth cymdeithasol a chymunedol o gwirfoddoli yn lleol.

“Mae cydlyniant a gwydnwch cymunedol wrth wraidd yr hyn yr ydym yn ei wneud” meddai Ruth .

Rhan o'r prosiect, sydd yn gorffen yn Hydref 2019 yw i annog pobl sydd yn edrych i wirfoddoli i gofrestru ar y wefan **www.gwirfoddolicymru.net**, byddan yn gynnig hyfforddiant am ddim i helpu pobl i paratoi i wirfoddoli ac byddan yn cefnogi'r datblygiad o cyfleoedd gwirfoddoli gwledig newydd.

“Byddwn allan led led y sir yn ein cerbyd gwirfoddoli felly dewch i gweud Shwmae. Mae Ruth a minnau hefyd yn gwirfoddoli felly gofynnwch unrhyw cwestiwn i ni” Roedd Jamie yn gwirfoddoli gyda Home-Start Caerfyrddin-Llanelli a wedi siarad trwy Llais y Pentraf yn y gorffennol am eu profiad.

Beth am ein cefnogi trwy llenwi yr holiadur byr a rhannu eich barn.

<https://www.surveymonkey.co.uk/r/ruralvolunteering>

Os hoffech siarad a aelod o tîm CAVS ffoniwch **01267 24 55 55**

Gallwch hefyd e-bostio : **admin@cavs.org.uk**

Mae CAVS yn gallu hysbysu eich cyfleoedd gwirfoddoli trwy e-bwletin, cylchgrawn, ar ein wefan neu yn personol trwy ein gwaith allgymorth. Rhwch wbod sut y gallwn ni eich helpu.

Miss Jamie Horton Swyddog Gwirfoddoli Gwledig / Rural Volunteering Officer

Newyddion Cyngor Cymuned

Cyfarfod braidd yn anghyffredin oedd cyfarfod cyntaf y flwyddyn I Gyngor Cymuned Llanpumsaint oherwydd nad oedd iddo Gadeirydd nac ychwaith Is Gadeirydd oherwydd fod Pamela Jones; Cadeirydd y Cyngor yn absennol oherwydd profedigaeth ac yna Dylan Jones yr Is Gadeirydd ac Arwel Nicholas, y Cadeirydd diwethaf, yn sâl gyda'r ffliw. Trafwyd pwy ddylasai gadeiro'r cyfarfod a phenderfynnwyd gofyn I Danny Davies a fuodd yn Gadeirydd dwy flynedd yn ôl, I arwain y Cyfarfod ac ar ôl I Danny Davies gytuno gyda'r penderfyniad, aeth y cyfarfod yn ei flaen. Esytynwyd cydymdeimladau dwysaf I'r Cadeirydd ac adroddodd y Clerc iddo ymweld gyda'r teulu a chydymdeimlo â nhw ar ran y Cyngor ac iddo adael blodau a cherdyn iddynt.

Bu trafodaeth hir ar eitem agenda anghyffredin, sef bod posibilrwydd y bydd y gymuned yn derbyn arian oddi wrth y cwmni ynni cynaliadwy sydd yn codi melinoedd gwynt yng nghoedwig Brechfa. Soniodd y Clerc I'r Cadeirydd, Pamela Jones ac yntau fynychu cyfarfod ym Mhencader ar ddiwedd Tachwedd ac iddynt gyfarfod â phersonel Innogy Renewables sydd yn gweithio gyda chymunedau ac eu bod wedi cwblhau ffurflen arolwg ac wedi rhestru rhai syniadau ac awgrymiadau sut gellir gwario'r arian o fewn y pentref. Cytunodd y Cynghorwyr gyda'r awgrymiadau ond teimlent iddo fod yn rhy gynnar I gychwyn dim nes bod cadarnhad yn cael ei dderbyn fod arian ar gael a beth fyddai'r swm ond os daw cyllid o'r goedwig, telir yr arian am 25ain mlynedd. Treuliwyd gweddill y cyfarfod yn trafod y manion bethau arferol megis priffyrdd a chynllunio ac wrth gwrs materion ariannol gan mae ym Mis Ionawr y pennir y praesept blynyddol. Cytunwyd I gadw'r swm ar yr un raddfa sef £22/Eiddo Band D

Gofal Traed

Dylai cleifion newydd gysylltu a Gary Robinson yn ystod yr wythnos rhwng 6 a 8 y.h. ar 07789 344488 fel y dylai cleifion cyfredol sydd yn dymuno canslo eu hapwinytiadau. (gofynnir am rybudd o leiaf 24 awr, plis.

Y Flwyddyn 1917

Un testun siarad ar ddechrau'r flwyddyn debyg iawn oedd yr eira mawr ddisgynnodd cyn Nadolig. Bron i droedfedd o drwch hyd yn oed ar dir isel, a llawer mwy ar y bryniau, ac mi fydde rhagor ar y ffordd ddechrau Ebrill. Ond daeth trychineb go iawn i darddu ar y man drafod, pan glywyd fod bachgen dwy flwydd oed wedi marw o'i losgiadau yn Pantyffordd, ond dim i neud ac efail y gof yno. Pan aeth y fam mas i 'nol glo, taflodd y plentyn bach bapur i'r grât yn y gegin ac aeth ei ddillad ar dan. Er pob ymdrech gan y teulu a'r meddyg bu farw o'i losgiadau trannoeth.

Cymerwyd rhan yn nathliad Calan Hen yn Llandysul fel arfer gan Eglwys Llanpumsaint, ynghyd a llu o eglwysi eraill, ddechrau Ionawr. Dan arweiniad Philip Thomas Glynneuadd canwyd yr anthem, "*Llawenychais pan ddywedant wrthyf*". gyda Miss Howells Pantiouar wrth yr organ. Cynhaliwyd Eisteddfod Ffynnonhenri ar yr 8fed o Fawrth gyda Mr B Jones o Hampstead yn y Gadair, a bu'r alltud yn hael iawn gyda'i rhodd o £10. Ail oedd Ben Cwmwernen yn yr adrodd dan bymtheg, yn ildio'r wobr gyntaf i Maggie Davies y Felin. Ail hefyd ddaeth i Nellie Jones Penllwynuchel yn yr unawd dan bymtheg. Flynyddoedd wedyn byddai'n canu y tu ôl i'r Bar yn y Salutation Pontargoethi.

Wrthi'r Rhyfel boethi yn Ffrainc a'r colledion bentyrru gorfodwyd mwy a mwy o'r bechgyn ifainc i ymuno a'r lluoedd arfog. Cafodd hyn effaith andwyol ar fywyd a gwaith yn lleol a gwelwyd cryn wrthwynebiad i'r galwadau milwrol. Aethpwyd ag Apêl ar ôl Apêl i'r Tribiwnlys ac erbyn 1917 yr oedd y wasg leol wrthi'n gyson yn cofnodi'r canlyniadau. Esgusodwyd melinydd y Pandy John Roderick a hefyd Dafydd Ifans Brodawel am ei fod yn was ffarm i deulu Pantycelyn. Oherwydd bod mab Manbras (sef Helfa Hall heddiw) yn cario coed i'r pyllau glo holl bwysig, esgusodwyd yntau. Dangosodd y Tribiwnlys gydymdeimlad a ffermwr Glangwili Bronwydd, oedd eisioes wedi anfon tri mab ac un llysfab i'r fyddin, cafodd yr olaf aros adre. Ond bu raid i fab Tyrbach ymuno oherwydd fod yna bedair merch ar ol i weithio ar y fferm 57 erw, a dyna dynged un o ddynion Pante Bronwydd hefyd. Amhosib plesio pawb! Beth bynnag fyddai penderfyniad y Tribiwnlys achosai hynny dyndra i'r gymdeithas, siom neu lawenydd, a chenfigen weithiau hefyd.

Methiant fu ymgais perchennog allt Lanfawr yn Nebo i hawlio iawndal o'r Rheilffordd wedi i'r goedwig fynd ar dan. Yn ôl y Barnwr gallai sparc o'r trê'n fod yn gyfrifol. Yn mis Tachwedd bu mam-gu Mali Post farw yn 69. Hi oedd gwraig yr hen Orsaf Feistr Thomas Ifans, adeiladodd y tafarn a'r Swyddfa Bost. Ond daeth un darn o newyddion o Ffrainc wnaeth blesio pawb, pan ddedfrydwyd Y Fedal Filitaraidd am wroldeb i Dan Ifans mab Typicca yn Bronwydd. Cyn ymuno a'r Fyddin bu'n was ffarm yn Clover Hill Llanpumsaint. Treilliodd Dan ei ddyddiau olaf yn y cyn Dafarn Clifford House ger y Graig, a drws nesai i'w frawd Tom yn Awelfa (gwr yr enwog Jennie). Bu'n dafarn prysur un amser ond nid oedd y perchennog yn ei hwyliau gorau tua diwedd 1917. Derbyniodd ddirwy o ddeg swllt gan y Llys yng Nghaerfyrddin am nad oedd golau ôl ar ei gart a cheffyl am hanner awr wedi pump un noson ym Mis Tachwedd. Daliwyd ef gan yr heddwes John Morgan o Gynwil ar yr heol unig i Lanpumsaint. Gallwch serfo cwrw ar ôl amser a dod bant a hi, ond mi geith e' chi am rwbeth cyn diwedd!

Arwyn 2018



Village Voice December 2017

Copy Date for next Edition 24th March 2018

Village Voice is published by Llanpumsaint Community Information Exchange
www.llanpumsaint.org.uk email info@llanpumsaint.org.uk. Please send items to
info@llanpumsaint.org.uk or post to Bodran Felin, Llanpumsaint SA33 6BY

We hope you like the new look Village Voice – we will change the photo on the front page for each edition – if you have a photo of Llanpumsaint you would like to share, please send it to me at info@llanpumsaint.org.uk. Can't promise to use every photo, but when you email me, please say if you are happy for us to put it on our website www.llanpumsaint.org.uk

What's on in the Village – please put these dates in your diary

Every Monday and Thursday from 4 September Short Mat Bowls 7.30 – 9.30 Memorial Hall

Every Tuesday 'Fitness Fun' at the Memorial Hall at 6.30 pm. £4 per 1 hour session.

Every Wednesday Steak Night at the Railway Inn 01267 253643

Every Thursday 2.00 - 3.00 Fitness for 50+ Ladies Bronwydd Hall

Every Friday 11.30 – 12.30 Mobile Library outside Memorial Hall, details 224830

Every Tuesday 2.00 – 4.00 and Friday 1.00 – 3.00 Mobile Post Office, layby Bryn y Wawr

Every Friday 11.15 – 12.15 Post Office Van Bronwydd Village Hall Carpark

Every Third Monday – Merched y Wawr Memorial Hall

February 10 Saturday 11.00 – 4.00 Garage sale Fferm y Felin

February 14 Wednesday 6.00 Supper Club Railway Inn – 253643 to book

February 20 Tuesday 7.00 Curry and Quiz £5 per head Railway Inn

February 24 Saturday 10.30 AGM Allotment Association at Old Station Site

February 24 Saturday 10.00 – 3.00 Seedy Saturday Green Fayre St Peter's Hall Carmarthen

February 25 Sunday 1.45 West Wales Dowers Bronwydd Hall

February 25 Sunday 8.00 Quiz Hollybrook Inn Bronwydd

February 26 Monday 2.00 Clwb gwili 60+ Club Bronwydd Hall

March 3 Saturday 10.30 Village Litter Pick start at Memorial Hall

March 6 Tuesday 8.00 Community Council Memorial Hall

March 7 Wednesday 11.00 – 4.00 Foot Clinic Memorial Hall
 March 14 Wednesday 6.00 Supper Club Railway Inn – 253643 to book
 March 20 Tuesday 7.00 Curry and Quiz £5 per head Railway Inn
 March 26 Monday 2.00 Clwbgwili 60+ Club Bronwydd Hall
 April 3 Tuesday 8.00 Community Council Memorial Hall
 April 11 Wednesday 6.00 Supper Club Railway Inn – 253643 to book
 April 17 Tuesday 7.00 Curry and Quiz £5 per head Railway Inn
 April 18 Wednesday 11.00 – 4.00 Foot Clinic Memorial Hall
 April 23 Monday 2.00 Clwbgwili 60+ Club Bronwydd Hall
 May 12 Saturday Fun Day in Playing Field
 May 30 Wednesday 11.00 – 4.00 Foot Clinic Memorial Hall
 September 22 Saturday 10 – 12 Macmillan Coffee Morning
 October 13 Saturday Meat Loaf at Memorial Hall

Llanpumsaint and Ffynnonhenry Memorial Hall - To book phone Derick Lock on 253524

Santa Parade



Congratulations to Bowls Club Members – see below



LLANPUMSAINT & NEBO SHORT MAT BOWLING CLUB

The start of the year has proved a turning point for the Club with an excellent win at home against Trimsaran 7-1. This was followed by an away draw against Llanboidy A 4-4. Our next run of games are all away against Salem and Pontargothi who top the Division 1 table at the moment.

Two of our Members, Gethin Edwards (holding the trophy) and Aled Edwards (far right) took part in the Short Mat Players Tour World Fours Masters in Chelmsford in December and we are pleased to report that they, along with two brothers from Pontargothi, beat strong opposition from other Countries to win the title.

Our congratulations go to Aled who has been chosen as a Carmarthenshire County Selector and also a Selector for the Welsh Team.

The Club would like to extend a warm welcome to anyone who wishes to try this very sociable sport for themselves; we have qualified coaches on hand to support and encourage players. For further information please phone our Chair Alan Dentry (01267) 253549 or our Secretary Jill Edwards on (01267) 253474

LLANPUMSAINT WELFARE AND RECREATION ASSOCIATION

The Association's Macmillan Coffee Morning will be held on Saturday, 22nd. September from 10 to 12 noon in the Memorial Hall. Please make a note in your diary of this annual event.

At the Trustees' January meeting, we welcomed two new Trustees, Paul Branford and Kevin Mably. Anyone interested in joining us can contact our Chair Pamela Jones on 253257 most evenings or myself. The Trustees meet bi-monthly.

The Trustees are pleased to announce that the sum of £800-00 has been raised for our 2017 nominated Charity, Eiriol Mental Health Advocacy, based in Carmarthen. This money was raised at the Welfare Charity Meal in The Railway and the proceeds from The Santa Parade collection, the following raffle in The Railway and the money from the Bottle on the Bar. Many thanks to everyone who supported the above events, especially Santa, his Chauffeur and Elves, Jayne and Nick at The Railway and Martin Dickenson (the Parade's tail-end Charlie).

The cheque for Eiriol will be presented to Eiriol at The Railway on a date to be arranged.

Two more new benches have been purchased for the playing field and their concrete plinths will be laid as soon as the weather allows.

The Trustees next meeting will be held on Tuesday, 13th. March at 8p.m. in the Memorial Hall and villagers are invited to attend. Derick Lock, Secretary, (01267) 253524.

Llanpumsaint and District Choir

The choir held its Annual Concert at the Tabernacl Chapel in Carmarthen on Saturday November 4th 2017. The supporting artists were Jessica Robinson, Huw Ynyr, Daniel O'Callaghan and Carys Bowen. Gwyn Nicholas was the conductor and the accompanists were Lynne James and Rhiannon Pritchard. The concert was well supported and much praise was given for the standard of the choir and artists. On November 24th 2017 the choir performed to a very appreciative audience in Talog with the proceeds going towards the upkeep of the hall. The next concert will be in Salem, Llandeilo on December 8th and in Llanpumsaint on December 14th. After all this the choir are having a well earned rest over the Christmas period and will recommence in January 2018.

Should anybody be interested in joining the choir please contact Gwyn Nicholas or any choir member.

Llanpumsaint Allotment Association

It is not very well known that after Christmas each year Santa Claus eagerly returns to his very own allotment, where he is very keen to maintain his growing beds weed free - which is why he is well known for saying to all his gardening elves, and can often be clearly heard shouting, "Hoe, Hoe, Hoe!". And like many other enthusiastic gardeners at this time he is also eager to visit various seedy establishments!

The above details have not been independently verified, but it can be confirmed that :

The Allotment Association's Annual General Meeting will be held at the allotment site on Saturday 24th February 2018 at 10.30am, when members register for the current year.

We continue to seek new members so why not consider a new venture in the new year and come along to see if you would like to join us, or just to find out a little more. Membership is £35 for the first year with an annual fee of £25 thereafter. Whether you're young or old, we'd love to see you. The allotments are located in the old station yard opposite the Railway Inn. If you cannot make it then, you can contact Keith (tel: 253375) or Ray (tel: 253157) to join or for further details.

Clwbgwili 60+ Club

Clwbgwili 60+ Club held their Christmas Dinner/Mystery Trip in December. 64 Members attended. We had a coffee break in Aberaeron and carried on to the Park Hotel in Aberystwyth where everyone enjoyed their Christmas lunch. It was a most enjoyable day.

Club Meeting Dates:

26th February Mr Peter Hughes Griffiths" Celebrating St David's Day" Sioned Glynn Harpist

All members please bring your own bowls and spoons also light refreshment to follow the cawl

26th March Mrs Jane Hanwell "Dementia"

23rd April Rev Victoria Hacket "Teaching and Preaching in London"

The trip for 2nd May is yet to be arranged

The Club meets on the fourth Monday each month at 2pm. Everyone is welcome. Membership is still only £5 per year.

Val Giles Club Secretary 01267 2281194

Ysgol Llanpumsaint PTA

Christmas Fair

The Annual Christmas Fair was on Saturday 2nd December. With over 20 stalls in attendance, the children singing and Father Christmas in his Grotto, the day was a success. We would like to thank the local community for coming out to support this event.

The PTA would also like to specifically thank:

- Father Christmas for entertaining all the children in the grotto
- Becky Fruit and Veg for donating the vegetables for the cawl and a lovely raffle prize
- Chris Thomas & Sons for helping out with the vegetables for the Butternut Squash soup
- All the stallholders for attending and donating raffle prizes

Hope to see you all again this year 😊

The Railway Inn

The PTA would like to thank Jayne and Nick for the last few years of Curry, Pie and Lasagne Night's that they have hosted for the PTA. The parents and children all thoroughly enjoy the food and the company and helps raise vital money for the PTA. We will see you soon to arrange the next one.

Easy Fundraising

If you are an Internet shopper, you could help raise funds for the PTA. All you have to do is register at, www.easyfundraising.org.uk/causes/LlanpumsaintPTA or contact Emma Brown for the link.

£4£ Match Funding - If anyone in the local community is able to claim £4£ / match funding through work or other means and are willing to allow the PTA to claim this match funding, please let Becky James know on 01267 253560.

Head to Toes Footcare

New clients should contact Gary Robinson any weekday evening between 6 – 8pm on 07789344488, as should any existing client wishing to cancel (at least 24hrs notice, please)

STOP PRESS - NOTE FOR YOUR DIARY

The Hall Trustees are pleased to announce that following popular demand MEATLOAF has been booked for their annual Tribute Night on Saturday, 13th. October.

More details will follow later in the year. Derick Lock, Secretary.

To Remember and More

A brief but genuine thank you to all who contributed to a memorable Launch Evening and for buying the book. If you can persuade others to part with a tenner, it will be a big help as we try to attain a reasonable contribution for Cancer Charities.

The bilingual book is available at the following locations;-

Gwalia Garage Rhydargaeau; Siop y Pentan Carmarthen; Margaret Griffiths - Nebo Bach; The Railway Llanpumsaint; The Hollybrook Bronwydd; The Village Shop in Conwil.

Arwyn Thomas arwynmsdd1@btinternet.com 01267 235324

Village Clean-up Saturday March 3rd

As part of the Carmarthenshire **Pride in Your Patch campaign**, the Walking Club will be organising a Village Clean-up to remove the accumulation of litter and other rubbish that is strewn along the roads in and to Llanpumsaint. So, we need your help us get the village clean. The more who come to help, the more areas we can clear, so please join us at 10.30 on March 3rd in the Village Hall carpark.

We will provide Hi-viz vests, black bags, rings to hold the bags, and litter pickers. Please bring your own gloves, and any of the above equipment if you have them. We allocate areas to litter pick depending on how many arrive to clean up the village, radiating out from the village centre, and hopefully we can include some of the real black spots like the Graig and the roads up to Skanda Vale and out to Alltwalis. It should take you no more than 1 hr. And you don't have to carry the full black bags back, as we will be driving round to collect them as you fill them.

We welcome all ages, but children under 16 need to be accompanied by an adult. In the past we have had ages from 3 to 80!

And at the end, we will take a picture of all the bags collected in the hall carpark, together with our happy band of pickers for the April edition of Village voice.

If you want any more information, just contact me on 253308. Carolyn Smethurst.

GARAGE SALE AT FFERMYFELIN, LLANPUMSAINT SA33 6DA on Saturday 10:02:18.

Includes Oak Dining Room Table and 6 Chairs,

And Leather Three-piece suite.

All in immaculate condition.

Sale starts at 11 am — 4 pm Refreshments available. Information phone 01267253498

Seedy Saturday Green Fayre Feb 24 St Peter's Civic Hall Carmarthen

[Seedy Saturday Carmarthen](#) are hosting the annual community seed swap and Green Fayre in St Peter's Civic Hall at 10.00 – 15.00pm. Local stallholders and charities will be selling and promoting ethical, fairtrade, recycled products. Tools for Self Reliance Cymru with their range of quality reconditioned garden, smallholding, green woodworking and vintage tools will also be there. Free entry with food by Caffi Iechyd Da.

Spring leaves!

It is dreary January as I write, but as soon as there's a moment of sunshine, I can hear the great tit making its sing-song call from the ashes by the road. It's the first, round here at least, to start its New Year song, calling to its mate, keen to get going with the family business. Last week I heard a song thrush in full flow, below the castle at Llansteffan. Come the middle of February, there will be a lot of busyness in the native small bird world, while snipe, driven down here by the hard weather in the North, skulk in reedy spots of the fields.

Early spring is the best time for foraging for wild edible leaves, as they emerge and start to flourish long before we have anything cultivated that's ready to eat (apart of course from Purple sprouting broccoli).

Nettles start to get going in March. Now you may think it's odd to be eating such a difficult weed, but as soon as you cook the leaves, in just enough water to stop them sticking to the pan, they lose their sting. I go out with kitchen scissors, and a colander, and I just cut the top two leaves (you need a good thick patch for this) and let them drop into the colander. Once it's full, I've enough for a nice soup (+ onion, potato, & stock) or nettle fritters (cooked down, chopped fine, + flour, & egg) to be fried in lard or bacon fat (no, it's not bad for you) or just as a green vegetable with a knob of butter. Now this is the thing about wild greens: there's nothing better for you. They are bursting with vitamins and minerals. They are not sprayed with chemicals, or molly-coddled in plastic tunnels. In rural France, people go out picking edible greens – dandelions especially – in early spring because they think it's a pick-me-up at the end of Winter. I think they are right.

Another lovely, easy to identify plant is wild sorrel. It's lance-shaped, bright green leaves taste like a sharp lemon, and they will cook down in seconds, to make a thick, tasty sauce, great with fish. They make a nice soup too. Beware tho' – don't mistake them for Lords and Ladies (cuckoo pint) which also have very green, lance-shaped leaves. Once you have learnt to identify sorrel, it will be a part of your cooking forever. Sorrel is a classic hedgerow plant, and along the coast path, where it's rarely frosty, it flourishes in profusion.

I wanted to talk about wild garlic, and Jack by the Hedge, but that will have to wait until next time. My favorite spring herb soup has sorrel, nettles, wild garlic, the first shoots of lovage, and land cress (same taste as watercress), first bits of fennel, bulked out by an onion and potatoes.

Happy foraging! Ann Pettitt

LLANPUMSAINT YOUTH CLUB - CURRENTLY DEFUNCT

An open letter from Sarah Moore (former Chair) and Derick Lock (former Treasurer).

The village youth club has not operated for almost 4 years now, ever since the Mobi Bus stopped coming for the second time.

Before we formally write to Carmarthenshire County Council to seek it's approval to dispose of the Club's assets, are there any parents in Llanpumsaint willing to form a new committee and get the Club up and running again?

There are in store a table tennis table and pool table along with a T.V. and some smaller items belonging to the Club plus money in the bank amounting to over £600-00.

Would any parents willing to set up a new committee to resurrect the Youth Club please contact Derick on (01267) 253524 before the end of April, as otherwise we will contact the County Council to wind the Club up and dispose of it's assets according to it's Constitution. Sarah and Derick.

Llanpumsaint, Bronwydd and Llanllawddog Churches.

What a wonderful event the launch of Arwyn Thomas's book was, it was great to see the village hall packed just before Christmas and to sense a real community spirit.

In the book 'To Remember and More', Arwyn writes a section called 'The Church Yew Tree Speaks'. Writing from the point of view of the tree he says 'I haven't seen a vicar for a long time.'

Well I'm pleased to say things are changing, I am in the church frequently as well as out and about in the villages, visiting the school and living in the new Vicarage. Our churches are boasting a full programme of services and events on weekdays and Saturdays as well as Sundays.

Gandhi is credited with saying 'you have to be the change you want to see' whether he actually said it is debatable, but the words are worth thinking about. If like Arwyn's Church Yew you would be sad if the churches closed, if you'd like to have vibrant church communities in your villages providing a central meeting place for all people of all ages, then you have to be part of the solution.

We would love to welcome you to any of our events, and if you feel they aren't for you then tell us what we need to do differently, we are happy to listen and open to new ideas. Change can be positive as well as negative.

I know there are people in our villages that support the churches but who don't come to services, we are of course grateful for your support but we need your presence as well as your presents.

When Paul wrote to the early Thessalonian Church he told them to encourage one another. This teaching is just as important for churches today, if our churches are to thrive and be relevant in today's society we need to be vibrant communities made up of all kinds of people that encourage each other and meet together.

On Christmas Eve the Church Yew certainly saw someone in a dog collar and also heard people chatting and singing carols outside the Church as they joined in the Santa Parade. I hope and pray that we will see the buildings full again (not just for funerals), as our communities remember how to be church and ensure that our churches continue to be living worshipping communities, that will be there for future generations.

Rev'd Gaynor

Details of all services and events are on our facebook page Llanpumsaint and Llanllawddog Churches and are on the church notice boards. For more details contact Rev'd Gaynor j_gaynor@hotmail.com 01267 253158

Church dates for your diary

Every Sunday – Services in Llanpumsaint, St Celynin and Llanllawddog Churches - see Church facebook page or notice boards for details.

Every Tuesday 9.00am a short service of Morning Prayer in Llanpumsaint Church a time to step away from the business of life and reconnect with God.

February 2nd Friday – 6pm St Celynin Church Bronwydd. All Age Service for Candlemass. A service easily accessible for children, Canon Patrick Thomas will be attending with a special guest appearance of Cosmo The Christ Church Cat.

February 14th Wednesday 7pm Llanpumsaint Church- Holy Eucharist for Ash Wednesday.

February 20th Tuesday and every Tuesday during Lent -7pm Bible Study @ The Vicarage. For more info contact Rev'd Gaynor.

March 1st Thursday 2.30pm St David's Day Service 2.30pm Llanpumsaint Church.

March 5th Monday 7pm Llanllawddog Hall Church AGM

March 29th Thursday – Maundy Thursday Service 7pm Llanllawddog Church

Friday 30th March Good Friday 10.00am Stations of the Cross Llanpumsaint Church, this is an outside service, weather permitting, reflecting on the journey to the cross, certain amount of walking round the church yard will be involved especially suitable for families.

2pm – Reflections on The Cross St Celynin Church Bronwydd

1st April -Sunday Easter Day Church Services of Holy Eucharist. 8.30 am Llanllawddog, 10.00am St Celynin Bronwydd, 11.30 am Llanpumsaint.

LLANPUMSAINT 100 CLUB

The winning numbers for January were drawn at the recent Welfare and Recreation Association Trustees' meeting as follows:-

£20 - No. 52 - Nivina Davies

£10 - No. 11. - Ray Davies (Mr.)

£ 5 - No.46 - The Railway

£ 5 - No.83 - Olwen Jones.

I will now prepare my year-end report and seek renewal subscriptions and new members.

The next draw will take place in March.

It was agreed at the Welfare meeting that for future draws one of the £5 prizes would be dispensed with. The prizes will be as follows:

£20, £15 and £10, making an increase in total monthly prize money of £5. The 15 prizes paid out in the Grand Christmas Draw would remain the same.

Derick Lock Treasurer (01267) 253524.

LLANPUMSAINT MEMORIAL HALL RECYCLING CENTRE

Following my report in the last issue of Village Voice, I am pleased to report that there have been no issues around the recycling bins over the Christmas and New Year period.

As mentioned in previous issues of Village Voice I am required by the County Council to submit a monthly report on the condition of the bins, any litter on site, any vandalism or fly tipping.

By so doing, under our Partnership Agreement with the County Council we receive an annual payment for the facility of £500, so it is in all our interest that the Centre is kept tidy.

Anyone witnessing illegal dumping of waste, please contact me so that I can pass the matter on to the County Council for immediate action.

Derick Lock, Hall Secretary (01267) 253524.

Police News from Martin Dickenson

We are currently experiencing a rise in thefts from farms and rural properties across the county. Thieves are targeting Quads, tools and anything that can be lifted easily and carried away. We would ask that you start to lock sheds, remove vehicle keys and leave nothing of value in sight. Please be vigilant, if a vehicle visits your property and you feel that this visit is suspicious, ring us on 101 and quote the vehicles registration number. We will then follow up this report and act accordingly. Advice can be given on CCTV and security to try to make your properties more secure. Contact me for further information.

We are still looking to start up a Community speedwatch programme in the area. This project has been set up to involve members of the community who, in company of PCSO's will operate a speed detection device and collate the information, which will then be forwarded to our central ticket office. This will result in the keeper of the speeding vehicle being warned by letter of their recent misdemeanour and should they be caught again they will be liable for points. We are looking for volunteers to join us in Llanpumsaint.

I am available on 101 or via email martin.dickenson@dyfed-powys-pnn.police.uk

Planning Applications

For details of planning applications see Carmarthenshire County Council website.

FUN DAY 2018

This year the Fun Day will take place on Saturday, 12th. May. The afternoon events will include Nebo Chapel's Annual Duck Race, a Junior 5-a-side Football Tournament organised by Peniel Panthers F.C./ the School P.T.A. and a Hog Roast with all the trimmings and liquid refreshments run by the Welfare & Recreation Association's Trustees.

In the evening, the Hall Trustees will invite you to a night of 50's and 60's music for all the family with Jerry Allan.

More details will appear in the next issue of Village Voice. Derick Lock.

2018 is certainly going to be an excellent year to volunteer

Volunteering across Carmarthenshire is supported by The Carmarthenshire Association of Voluntary Services *CAVS* which you will find in the Mount, next to County Hall.

We provide advice, information and support to the voluntary sector in Carmarthenshire, and offer membership to groups wishing to join the association. Our **development and funding team** help with setting up and running groups legally, and keep groups up to date with legislation and current issues affecting the voluntary sector. The team, which includes a funding advice officer, helps to find and apply for relevant project funding. Our **Volunteer Centre** supports voluntary work, aims to raise standards for volunteers and promotes good practice, helping groups to develop policies. The centre matches local volunteering opportunities with prospective volunteers. We also provide many practical services including secretarial services, loan of training equipment, and meeting room hire at the Carmarthen office.

Jamie Horton (village resident), and Ruth Evans (from Llanllwni) have been in post since November and thanks to **LEADER** European Funding will be focusing on the rural areas of the county. Of course, this is the majority of Carmarthenshire so they are likely to be very busy liaising with a breadth of stakeholders and highlighting the health and wellbeing, social and community value of volunteering locally.

“Community cohesion and resilience is at the heart of all we do”, insists Ruth.

Their roles, until October 2019, will be to encourage residents looking to volunteer to register with the www.volunteering-wales.net website, where they will be offering some free training to help people get ready to volunteer and will be supporting the development of more rural volunteering opportunities.

“We will be out and about across the county in our mobile volunteering unit so please come and say hello if you see us. Both Ruth and I have volunteered and do volunteer so come and ask us anything you like”. Jamie used to work for Home-Start Carmarthen-Llanelli and has previously benefitted from an article in the Village Voice.

You can support us by filling in our on-line questionnaire and sharing your views.

<https://www.surveymonkey.co.uk/r/ruralvolunteering>

If you would like to speak to a member of the team please call me on **01267 245555**

You can also email us on : admin@cavs.org.uk, or jamie.horton@cavs.org.uk

We can also promote your volunteering opportunities/needs through our e-bulletins, newsletters, on our website and in person through our outreach work. So let us know how we can help.

Miss Jamie Horton, Swyddog Gwirfoddoli Gwledig / Rural Volunteering Officer

Nebo Chapel

For more information, please contact Chapel Secretary, Meinir Jones on 253532

Caersalem, Llanpumsaint

The Lord shall preserve thy going out and thy coming in from this time forth. Psalm 121:8
Welsh service at 2pm or 2.30pm every Sunday afternoon except the last Sunday of the month when the service is in English.

Prayer meeting on Thursday afternoon and Sunday School for adults on Sunday morning

A warm welcome to all - For more details, please contact Eleri Morris on 01267 253895

Ffynnonhenri Chapel

Appended below are details of the service for the the next month:

February 25 2018 St. David's Day at 2.00p.m. Details to follow

For further information please contact Danny Davies, Treasurer on 01267 253418 or Gwyn Nicholas on 01267 253686

Community Council News

Numbers were down and key individuals not present which resulted in an unusual meeting format being instituted in our first meeting of then 2018; Pamela Jones; Chair of Council was not at the meeting owing to the death of her mother, Dylan Jones; Deputy Chair was at home recovering from the flu as was Arwel Nicholas who had been Pamela Jones predecessor therefore it was decided that Danny Davies who had been Chair two years ago should fill the vacant chair and following his acceptance of the decision, the meeting proceeded. The Councillors extended their deepest condolences to the Chair and the Clerk stated that he had visited the family and offered condolences on behalf of the Council and that a card and flowers had been left with them.

An unusual agenda item that was discussed at length was the possibility of monies being paid to the community by the energy company that is erecting windmills in Brechfa Forest. The Clerk mentioned that he and Pamela Jones had attended a meeting held in Pencader in late November and had met some of the Innogy Renewables personnel delegated to work with local communities and that a survey form had been completed which listed various ideas of works and projects that could be done in the village. The Councillors approved of the initial suggestions but thought it premature to take any steps until there was confirmation that money was to be received and what would the amount be; any money received would become an annual payment for a period of 25 years. The rest of the 1 hr 15 minutes meeting was filled with the usual minutiae of highways matters, planning applications and financial affairs; January is the month when the annual precept is set and it was agreed that it should remain at £22/Band D property.

Phil Jones Clerk, 01267 253512, or email clerk@llanpumsaint.org.uk/communitycouncil

GWYNFRYN - House for Sale in Llanpumsaint. Four/ five bed house, two bathrooms, ample parking and very close to the pub. Please contact Louise on 07810 254853 or 01267 253105

Free – Roller Blind unused, 90cm wide x 160cm long, pale olive. Carolyn 01267 253308

For sale Mens Black Leather Camel boots size 8 – worn just once- £20 Carolyn 253308

That was 1917

The year had begun sadly, as revealed in a Carmarthen Inquest on a 2 year old boy at Blaenpant, Llanpumsaint. His clothes caught fire, not in the forge where his father worked, but from the kitchen fire. Some paper he threw in set his clothes alight, just when his poor mother had gone outside to get more coal. Despite all efforts by family and Doctor he died next day. Verdict – Accidental Death! There had been heavy snow (9 inches deep even in the village) back in December, and now early April brought a further surprise downfall. With just 12 pupils arriving the School closed to hearty cheers, but with mixed feelings for some boys, they'd miss that popular new Woodwork class...

Whilst the War raged and intensified in France it became a war of words at home, as casualties mounted conscription intensified. The local economy felt drained when more and more young men were taken, concern and resentment came to the fore. Press reports of Tribunals and Appeals became frequent. Unsuccessful Appeals upset both families and employers, and successful ones accentuated the anguish of families whose dear ones had departed. No decision would please everyone! John L Roderick of Pandy, being a Mill owner won his Appeal. So did David Evans Brodawel, the farm bailiff to David Parry Evans at the busy Pantycelyn, but he'd have to put in hours at another farm as well. The Tribunal this time being swayed because one Pantycelyn son worked in Munitions. Timber merchant Rees Thomas of Manbras (nowadays Helfa Hall) sorely needed his Haulier son to shift 2,000 tons of timber destined as vital pit props for the coalmines, so he stayed. The farmer at Glangwili Bronwydd also got a sympathetic hearing as he'd already sent 3 sons and an adopted one to the Army. *"With more men like you we'd finish off the Germans in no time!"*, so that last son remained on home soil. Others, like the farmer of 57acre Tyrbach, Bronwydd failed to keep his servant, probably because he had 4 daughters, and the joint partner at Pante farm surprisingly had to enlist.

In amongst all these Tribunals and Appeals an unusual tale emerges. An Austrian man, just released from the Sanatorium with consumption, appeared before the Carmarthen Board of Guardians. Married to a hardworking local milliner with two children, he couldn't get work and needed help; turned down each time by drapers and others because he was an Alien. He'd offered to billet soldiers but that was also alien. Though he genuinely needed help the reactions of some Board members was bucolic to say the least – *"Send him to the stone Quarry! - Pack him back to Austria! – Put the whole family in the Workhouse!"* Reason thankfully prevailed with an allowance of 12s made for 2 weeks as he tried once more to get work. We think Local Llanpumsaint member R Howells voted sensibly. No luck for Llanelli saddler and owner of Lanfawr woods in Nebo that August. The Judge at Carmarthen Court turned down his £79-17-6 claim against the Great Western Railway. He reckoned that packers burning rubbish had set fire to the woodland, but his Lordship declared that it could have resulted from sparks from passing train engines.

To end on positive note. The one time farm servant at Clover Hill, Daniel Evans, born at Typicca Bronwydd was awarded the Military Cross for Bravery in France. Eventually Dan retired to Clifford House next to Awelfa in Bronwydd. In 1917 it was a public House, the Clifford Arms at the junction of Graig Hill. The Landlord there in that year felt aggrieved, as he'd just been fined 10 shillings at Carmarthen Petty Sessions for having no rear light on his horse and cart at 5.30 p.m in November on the Llanpumsaint road. This excellent piece of detection on that lonely road being the work of P.C. John Morgan based at Conwil Elfed. One is drawn to speculate that having failed to catch him serving after Time; he'd got him for something. Surely not!

**PALU 'MLAEN
FORWARD DIGGING**

Plant & Agricultural Contractor
3 tonne - 14 tonne Diggers, Site clearing,
Landscaping, Steel sheds, Concrete work,
Fencing, Hedge cutting and Much more!
Just Ask Mathew Jones, 07970030679
Waun Wern, Llanpumsaint, Carmarthen,
SA33 6LB

Hollybrook Country Inn
Bronwydd
4* accommodation
Pub and Restaurant
Tel 01267 233521

Harcourt Plumbing and Heating

All aspects of plumbing
Boiler services
Heating installation and repairs
Free Estimates - Fully Insured
Oftec Registered
01267253368 07891887983
Lleifior Llanpumsaint

Eifion Williams Builder

General building
Plastering, Patios etc
5 Parc Celynin Llanpumsaint
01267253523 07973842681

**Fferm-y-Felin Farm Guest House
and Self Catering Cottages**

Enjoy a relaxing break at this
beautiful guest house
or in one of our stone cottages
01267 253498
www.ffermyfelin.com

Cobain Gas Services – Steve Cobain
Natural Gas and LPG Gas Safe 568543
Boiler Servicing and Repair
Landlords Certs
Fires, Boilers, Cookers and Hobs
Installation
Dryslwyn House Llanpumsaint SA33 6BS
01267 253675 07976384857

Railway Inn Llanpumsaint

Pub and Restaurant Tel: 01267 253643
Tues –Thurs open 4.30, Meals 6.30 – 9.00
Fri – Sat open 12 noon
Lunch 12.00 – 2.00, Meals 6.00 – 9.30
Sunday open 12 noon Lunch 12 – 2.30
Jayne and Nick

Multi Heat Boiler Care
Servicing & Maintenance of
Oil Boilers and Cookers
Ground & Air Source Heat Pumps
Solar Thermal Panels
Unvented Cylinders
01559 370997 07966592183

G J ISITT ROOFING

Free estimates and advice
Repairs, Guttering, Chimney repointing,
Fascias, leadwork, Storm damage,
Re-roofing
01267 253425 / 07770 818951
Lan Fawr Nebo

JOHN KERR

MOTOR VEHICLE ENGINEER
Servicing • Diagnostics
MOT preparation • Tyres
Gerwyn Villa Llanpumsaint
01267 253560 07980 982025
Email: johnworkshop@hotmail.co.uk

<p>Gwili Mill Llanpumsaint Luxury 5* self catering Sleeps up to 15 Ideal for family and friends for celebrations, get-togethers, family holidays & team building www.gwilimill.co.uk 01267 253308</p>	<p>Gwalia Garage Peniel Road Rhydargaeau MOT's, servicing tyres, repairs & Post Office. Shop Tel: (01267) 253249 Garage Tel: (01267) 253599</p>
<p>Harcourt Tree and Garden Services Tree Surgery, Felling and Removal 25 years experience Garden work All types of Fencing And Gwili Firewood Seasoned hardwood or softwood logs Ian Harcourt 01267253368 or 07812158825</p>	<p>For roller and vertical blinds Contact A Dean Blinds Only Home Choice Free estimates and Free Fitting Ring Alan on 01267 253377 07805228706</p>
<p>Pure Shine Pure water window cleaning Based in Bronwydd, serving Bronwydd, Llanpumsaint and the surrounding villages. <u>Our services:</u> <u>Window Cleaning, Conservatory Cleaning,</u> <u>External Gutters, Fascia and Soffit Cleaning</u> Contact Steve for a FREE no obligation quote: Tel: 07462138885 / 01267 253956 Email: pureshinewindowcleaning@gmail.com Facebook: Pure Shine</p>	<p><u>Branford Building Conservation</u> <u>Building Surveyor &</u> <u>Building Consultant</u> Surveys – Houses to Ecclesiastical Buildings Conservation and Heritage Consultancy Architectural Designs, Drawings, Specifications Planning & Building Regulation Applications Project Management & Contract Administration Tel: <u>01267 253860 / 07837984114</u></p>
<p>THE OLD DAIRY DOG HOTEL Seven Brand new luxury kennels Spacious individual kennels with their own covered patio area Underfloor heating for our guests' comfort 18 acres of private grounds to exercise Fully licensed, 30 years' experience caring for clients' dogs To view our kennels phone 01267 281628 or 07717 345277 or email www.theolddairydoghotel.co.uk</p>	<p>Local Business? You can advertise here for £50 Includes an advert in Village Voice for 6 issues Plus a webpage linked to yours on www.llanpumsaint.org.uk Or just £5 an issue for advertising in Village Voice</p>

*Domestic sales and wants free - To advertise in Village Voice contact
Carolyn Smethurst 01267 253308 or email info@llanpumsaint.org.uk.*

Much of the information contained within this newsletter has been provided by the contributors. Whilst every effort has been made to ensure that the information is correct, the committee of Llanpumsaint Community Information Exchange is not responsible nor liable for any actions taken from use of content and the opinions expressed within this newsletter.